



PHILIPS
AVENT

www.philips.com/avent

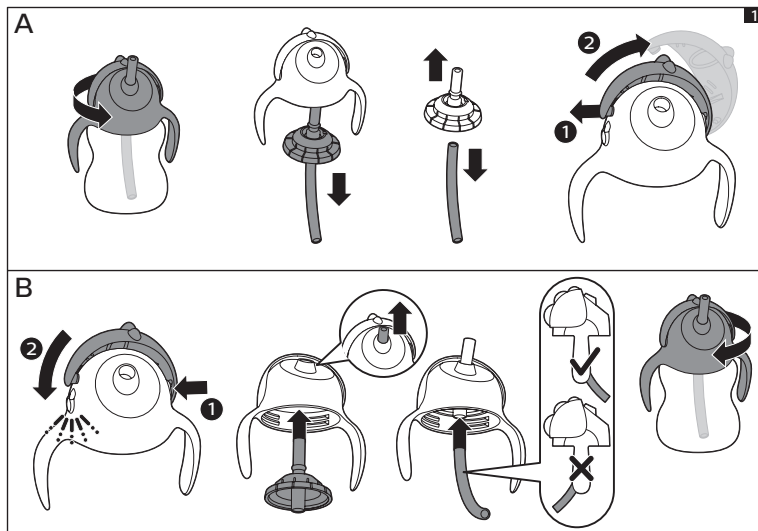
Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.
©2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved

FSC

www.philips.com

4213.354.3881.1



EN Important

For your child's safety and health

WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Check the cup before each use. If any damage or crack is detected, stop using the cup immediately.
- Before the first use, disassemble all parts and clean them thoroughly.
- Prevent your child from running or walking while drinking.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not heat up a cup filled with any liquid or food in the microwave.

Caution

- Close the screw top tightly by turning it clockwise. Otherwise, it may come off during use.
- To drink from the straw cup, open the lid by flipping the cap to the back.
- The straw cup is intended for use with milk and water. Do not use it with any other liquids, such as fruit juices, flavored sugary, pulpy or fizzy drinks, soup or broth.
- The straw cup is not microwaveable.
- Do not over tighten the lid on the straw cup.
- Do not use the straw cup to mix and shake infant formula as this can clog the vent hole and cause the cup to leak.
- Make sure that the straw parts are properly assembled (fig. 1b).
- To prevent scalding, allow hot liquids to cool before you fill the cup.
- For safety and hygiene reasons, replace straws after 3 months of use. Use only Philips Avent straws.
- Do not interchange the straw cup parts with a glass bottle.

Cleaning and sterilization

Before first use

- To sterilize the straw cup boil all parts for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

Caution

- Do not use abrasive or anti-bacterial cleaning agents or chemical solvents.
- Do not place parts directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Food coloring can discolor parts.
- After each use, disassemble all parts and clean them thoroughly in warm water and some washing-up liquid. You can also clean all parts on the top rack of the dishwasher.
- If necessary, clean the straw with a straw cleaning brush.
- Do not store the straw cup in drying/sterilizing cabinets with heating elements.
- Cups are suitable for all sterilization methods.

Storage

Caution

- For hygiene and maintenance, disassemble the straw cup completely (fig. 1a) and store it in a dry and covered container.
- Keep the straw cup away from heat sources and direct sunlight.

Tip 1: Mix and match Philips Avent bottle and cup parts and create the product that works for you, when you need it. All Philips Avent bottles and cups are compatible excluding the Natural glass bottles SCF67x and The Big Kid cup/Grown up cup SCF78x (Fig. 2).

Tip 2: The replaceable straws are sold separately.

DA Vigtigt

For dit barns sikkerhed og helbred

ADVARSEL!

- Brug altid produktet under en voksens opsyn.
- Langvarig indtagelse af væske ødelægger tænderne.
- Kontrollér altid madens temperatur, inden du giver barnet mad.
- Kontrollér koppen inden hver brug. Hvis der opdages skader eller revner, så stop øjeblikkeligt med at anvende koppen.
- Skil alle dele ad, og rengør dem grundigt, inden første ibrugtagning.

- Lad ikke dit barn løbe eller gå, samtidig med at det drikker.
- Alle dele, som ikke bruges, holdes uden for børns rækkevidde.
- Varm ikke en kop fyldt med væske eller mad i mikrobølgeovnen.

Forsigtig

- Luk skruelåget ved at skrue det med uret. Ellers kan det falde af under brug.
- For at drikke fra koppen med sugerør skal låget åbnes ved at låget vippes bagover.
- Koppen med sugerør er beregnet til at bruge med mælk eller vand. Brug den ikke til andre væsker som frugtjuice, saftvand, drikke med frugtkod eller brus, suppe eller bouillon.
- Koppen med sugerør kan ikke opvarmes i mikrobølgeovn.
- Stram ikke låget på koppen med sugerør for meget.
- Brug ikke koppen med sugerør til at blande og ryste modernælkserstatning i, da dette kan blokere ventilationsåbningen og forårsage, at koppen lækker.
- Kontrollér, at sugerørsdelene er korrekt samlet (fig. 1b).
- For at forhindre skoldning skal væske afkøles, før du hælder det i koppen.
- Af hensyn til sikkerhed og hygiejne skal sugerøret udskiftes efter 3 måneders brug. Brug kun Phillips Avent-sugerør.
- Udskift ikke delene i koppen med sugerøret med en glasflaske.

Rengøring og sterilisering

Før apparatet tages i brug

- For at sterilisere koppen med sugerør skal du koge alle delene i 5 minutter. Dette er for at sikre hygiejne.

Forsigtig

- Brug aldrig skrappe eller anti-bakterielle rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler.
- Placer ikke dele direkte på overflader, der er blevet rengjort med antibakterielle rengøringsmidler.
- Frugtfarve kan forårsage misfarvning af delene.
- Skil alle delene ad efter hver brug, og rengør dem grundigt i varmt vand med lidt opvaskemiddel. Du kan også rengøre alle dele på opvaskemaskinens øverste hylde.

- Hvis det er nødvendigt, kan sugerøret rengøres med en børste til rengøring af sugerør.
- Opbevar ikke koppen med sugerør i tørre-/steriliseringsenheder med varmelementer.
- Kopper er egnet til alle steriliseringsmetoder.

Opbevaring

Forsigtig

- Af hensyn til hygiejne og vedligeholdelse skal koppen med sugerør skilles helt ad (fig. 1a) og opbevares i en tør og lukket beholder.
- Hold koppen med sugerør væk fra varmekilder og direkte sollys.

1. råd: Miks og match Phillips Avent-flaske og kodelpe, og skab et produkt, der passer til dig, når du har brug for det. Alle Phillips Avent-flasker og -kopper er kompatible, undtagen Natural-glasflasker SCF67x og The Big Kid-kop-/Grown up-kop SCF78x (fig. 2).

2. råd: De udskiftelige sugerør sælges separat.

DE Wichtig

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNING!

- Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.
- Ununterbrochenes und anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen.
- Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Kind verabreichen.
- Überprüfen Sie den Becher vor jedem Gebrauch. Bei Anzeichen von Beschädigungen oder Rissen nehmen Sie den Becher sofort außer Gebrauch.
- Zerlegen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch in seine Einzelteile und reinigen Sie diese gründlich.
- Lassen Sie Ihr Kind beim Trinken nicht herumlaufen.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Erwärmen Sie den Becher nicht mit Flüssigkeiten oder Speisen gefüllt in der Mikrowelle.

Achtung

- Schließen Sie den Schraubdeckel, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn fest drehen. Andernfalls kann er sich während des Gebrauchs lösen.
- Um aus dem Trinkhalmbecher zu trinken, öffnen Sie die Klappe, indem Sie den Deckel nach hinten klappen.
- Der Trinkhalmbecher ist für den Gebrauch mit Milch und Wasser vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Fruchtsäften, gesüßten Getränken, breiigen oder kohlenstoffhaltigen Getränken, Suppe oder Suppenbrühe.
- Der Trinkhalmbecher ist nicht mikrowelleneeignet.
- Drehen Sie den Deckel des Trinkhalmbechers nicht zu fest zu.
- Verwenden Sie den Trinkhalmbecher nicht zum Mischen und Schütteln von Milchpulver, da dies zur Verstopfung der Öffnung und zum Auslaufen der Flüssigkeit aus dem Becher führen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass die Trinkhalnteile ordnungsgemäß zusammengesetzt sind (Abb. 1b).
- Um Verbrühen zu verhindern, lassen Sie heiße Flüssigkeiten abkühlen, bevor Sie sie in den Becher füllen.
- Ersetzen Sie aus Sicherheits- und Hygienegründen den Trinkhalm nach 3 Monaten. Verwenden Sie nur Philips Avent-Trinkhalme.
- Verwenden Sie die Teile des Trinkhalmbechers nicht mit einer Glasflasche.

Reinigung und Sterilisierung

Vor dem ersten Gebrauch

- Legen Sie den Trinkhalmbecher aus Hygienegründen 5 Minuten lang in kochendes Wasser, um ihn zu sterilisieren.

Achtung

- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, antibakterielle Reiniger oder chemische Lösungsmittel.
- Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellem Reiniger gereinigt wurden.

- Lebensmittelfarben können Teile verfärben.
- Nehmen Sie nach jedem Gebrauch alle Teile ab und reinigen Sie sie gründlich in warmem Wasser und etwas Spülmittel. Sie können sämtliche Teile auch im oberen Korb des Geschirrspülers reinigen.
- Wenn notwendig, reinigen Sie den Trinkhalm mit einer Reinigungsbürste für Trinkhalme.
- Bewahren Sie den Trinkhalmbecher nicht in Trockengeräten/Sterilisatoren mit Heizelementen auf.
- Becher eignen sich für alle Sterilisierungsmethoden.

Lagerräume

Achtung

- Aus Hygienegründen empfehlen wir, den Trinkhalmbecher vollständig auseinanderzunehmen (Abb. 1a) und in einem trockenen Behälter mit Deckel zu lagern.
- Halten Sie den Trinkhalmbecher von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.

Tipp 1: Flaschen- und Becherteile von Philips Avent können kombiniert werden, sodass Sie ein Produkt erhalten, das für Sie bei Bedarf optimal funktioniert. Alle Philips Avent-Flaschen und -Becher sind kompatibel, mit Ausnahme der Naturnah-Glasflaschen SCF67x und Becher der Typen „The Big Kid“/„Grown up“ SCF78x (Abb. 2).

Tipp 2: Austauschbare Trinkhalme sind separat erhältlich.

ES Importante

Para la salud y seguridad de su bebé

ADVERTENCIA

- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- La succión continua y prolongada de líquidos produce caries.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de la toma.

- Compruebe el vaso antes de cada uso. Si detecta cualquier daño o grieta, deje de utilizar el vaso inmediatamente.
- Antes del primer uso, desmonte todas las piezas y límpielas bien.
- Evite que su hijo corra o ande mientras bebe.
- Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- No caliente ningún vaso que contenga líquido ni comida en el microondas.

Precaución

- Cierre bien la parte superior enroscable girándola en el sentido de las agujas del reloj. De lo contrario, podría soltarse durante el uso.
- Para beber del vaso con pajita, levante la tapa y tire de la tapa hacia atrás.
- El vaso con pajita está diseñado para utilizarse con leche y agua. No lo utilice con otros líquidos, como zumos de frutas, bebidas azucaradas de sabores, refrescos, bebidas con pulpa, sopa o caldo.
- El vaso con pajita no puede calentarse en el microondas.
- No apriete demasiado la tapa en el vaso con pajita.
- No utilice el vaso con pajita para mezclar y agitar la leche de fórmula para lactantes, ya que esto puede atascar el orificio de salida y causar que el vaso gotee.
- Asegúrese de que las piezas de la pajita están bien montadas (Fig. 1b).
- Para evitar quemaduras, permita que los líquidos calientes se enfríen antes de llenar el vaso.
- Por razones de seguridad e higiene, sustituya las pajitas cada 3 meses de uso. Utilice solo pajitas de Philips Avent.
- No intercambie las partes del vaso con pajita con las de un biberón de cristal.

Limpieza y esterilización

Antes de utilizarlo por primera vez

- Para esterilizar el vaso con pajita, hierva todas las piezas durante 5 minutos. Esto garantiza la higiene.

Precaución

- No utilice agentes de limpieza abrasivos o antibacterias ni disolventes químicos.
- No ponga las piezas en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias.

- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas.
- Después de cada uso, desmonte todas las piezas y límpielas bien en agua templada y detergente líquido. También puede limpiar todas las piezas en la bandeja superior del lavavajillas.
- Si es necesario, limpie la pajita con un cepillo de limpieza específico.
- No almacene el vaso con pajita en cabinas de secado/esterilización con resistencias.
- Los vasos son aptos para todos los métodos de esterilización.

Almacenamiento

Precaución

- Por motivos de higiene y mantenimiento, desmonte por completo el vaso con pajita (Fig. 1a) y guárdelo en un recipiente cerrado y seco.
- Mantenga el vaso con pajita alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa.

Consejo 1: Mezcle y combine biberones y partes de vasos de Philips Avent para crear el producto que más le convenga, cuando lo necesite. Todos los biberones y los vasos de Philips Avent son compatibles, excepto los biberones de cristal Natural SCF67x y los vasos The Big Kid/Grown up SCF78x (Fig. 2).

Consejo 2: Las pajitas sustituyibles se venden por separado.

FR

Important

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Examinez la tasse avant chaque utilisation. Si vous remarquez qu'elle est abîmée ou fissurée, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Avant la première utilisation, démontez tous les éléments et nettoyez-les soigneusement.

- Interdisez à votre enfant de courir ou de marcher en buvant.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne réchauffez pas une tasse contenant du liquide ou des aliments au micro-ondes.

Attention

- Fermez correctement le couvercle en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre, afin d'éviter qu'il ne se détache en cours d'utilisation.
- Pour boire, ouvrez le couvercle en le rabattant vers l'arrière.
- La tasse avec paille est conçue pour contenir de l'eau ou du lait. Ne l'utilisez pas avec d'autres liquides comme des jus de fruit, des boissons sucrées aromatisées, des boissons gazeuses ou contenant de la pulpe, de la soupe ou du bouillon.
- La tasse avec paille ne va pas au micro-ondes.
- Ne serrez pas exagérément le couvercle sur la tasse avec paille.
- N'utilisez pas la tasse avec paille pour préparer et mélanger du lait infantile car cela pourrait obstruer la valve et causer des fuites.
- Assurez-vous que les éléments de la paille sont correctement assemblés (Fig. 1b).
- Pour éviter toute brûlure, laissez les liquides chauds refroidir avant de remplir la tasse.
- Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, il est recommandé de remplacer la paille après 3 mois d'utilisation. Utilisez uniquement des pailles Philips Avent.
- N'intervertissez pas les éléments de la tasse avec paille avec ceux d'un biberon en verre.

Nettoyage et stérilisation

Avant la première utilisation

- Pour stériliser la tasse avec paille et garantir une meilleure hygiène, immergez tous les éléments dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes.

Attention

- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage abrasifs ou antibactériens ni de solvants chimiques.
- Ne posez pas les éléments directement sur des surfaces ayant été nettoyées à l'aide de produits de nettoyage antibactériens.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer les éléments.

- Après chaque utilisation, démontez tous les éléments et nettoyez-les soigneusement avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Vous pouvez également nettoyer tous les éléments au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.
- Au besoin, nettoyez la paille avec une brosse de nettoyage pour pailles.
- Ne rangez pas la tasse avec paille dans un séchoir ou dans un stérilisateur équipé d'éléments chauffants.
- Les tasses peuvent être stérilisées à l'aide de n'importe quelle méthode de stérilisation.

Rangement

Attention

- Pour des raisons d'hygiène et d'entretien, démontez la tasse avec paille (Fig. 1a) et rangez-la dans une boîte sèche et fermée.
- Rangez la tasse avec paille à l'abri de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Astuce 1 : Associez les éléments des biberons et des tasses Philips Avent pour créer le produit qui vous convient quand vous voulez. Tous les biberons et toutes les tasses Philips Avent sont compatibles entre eux à l'exception des biberons en verre Natural SCF67x et de la tasse Big Kid/Grown up SCF78x (Fig. 2).

Astuce 2 : Les pailles de rechange sont vendues séparément.

IT

Importante

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

ATTENZIONE!

- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
- Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino.
- Ispezionate la tazza prima di ogni uso. Se rilevate danni o incrinature, interrompetene subito l'utilizzo.
- Al primo utilizzo, disassemblate tutte le parti e pulitele accuratamente.

- Evitate che il bambino corra o cammini mentre sta bevendo dalla tazza.
- I componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Non riscaldate una tazza piena di liquidi o alimenti nel microonde.

Attenzione

- Chiudete il coperchio a vite saldamente ruotandolo in senso orario, poiché potrebbe sganciarsi durante l'uso.
- Per bere dalla tazza con cannuccia, aprite il coperchio capovolgendolo.
- La tazza con cannuccia è indicata per l'uso con latte e acqua. Non usatela con altri liquidi come succhi di frutta, bibite zuccherate, frizzanti o con polpa, minestra o brodo.
- La tazza con cannuccia non può essere usata nel microonde.
- Non serrate troppo il coperchio sulla tazza.
- Non utilizzate la tazza con cannuccia per mescolare il latte in polvere al fine di evitare il blocco del foro di aerazione e conseguenti perdite.
- Assicuratevi che le parti della cannuccia siano assemblate correttamente (fig. 1b).
- Per evitare scottature, lasciate che i liquidi caldi si raffreddino prima di versarli nella tazza.
- Per motivi igienici e di sicurezza, sostituite le cannucce dopo 3 settimane di utilizzo.
- Utilizzate solo cannucce Philips Avent.
- Non scambiate le parti della tazza con cannuccia con quelle di un biberon di vetro.

Pulizia e sterilizzazione

Primo utilizzo

- Per sterilizzare la tazza con cannuccia, bollite tutte le parti per 5 minuti al fine di garantirne l'igiene.

Attenzione

- Non utilizzate detergenti abrasivi, antibatterici o solventi chimici.
- Non posizionate le singole parti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici.
- La pigmentazione degli alimenti può scolorire le parti.
- Dopo ogni uso, smontate tutte le parti e pulitele a fondo in acqua calda e un po' di detersivo per piatti. Potete anche lavare tutti i componenti nel ripiano superiore della lavastoviglie.

- Se necessario, pulite la cannuccia con un'apposita spazzolina.
- Non riponete la tazza con cannuccia nei sistemi di asciugatura e sterilizzazione dotati di resistenze.
- Le tazze sono adatte a tutti i metodi di sterilizzazione.

Conservazione

Attenzione

- Per motivi igienici e di manutenzione, disassemblate completamente la tazza con cannuccia (fig. 1a) e riponetela in un contenitore asciutto e coperto.
- Tenete la tazza con cannuccia lontano dalle fonti di calore e dalla luce diretta del sole.

Suggerimento 1: Mescolate e combinate parti di biberon e tazze Philips Avent e create all'occorrenza il prodotto adatto a voi. Tutti i biberon e le tazze Philips Avent sono compatibili, tranne i biberon in vetro naturale SCF67x e le tazze The Big Kid/Grown up SCF78x (fig. 2).

Suggerimento 2: Le cannucce sostituibili sono vendute separatamente.

HU

Fontos!

Gyermeke egészségéért és biztonságáért

FIGYELMEZTETÉS:

- A termék használata kizárólag felnőtt felügyelete mellett engedélyezett.
- Folyadékok hosszantartó és folyamatos cumizása tönkretelheti a fogakat.
- A gyermek etetése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Minden használat előtt vizsgálja meg az itatópoharat. Ha sérülést vagy repedést lát rajta, azonnal hagyja abba a használatát.
- Az első használat előtt szedje szét elemeire az itatópoharat, és az egyes elemeket alaposan tisztítsa meg.
- Ne hagyja, hogy gyermeke ivás közben fusson vagy sétáljon.
- A termék használaton kívüli részeit tartsa a gyermek által nem elérhető helyen.
- Folyadékkal vagy étellel töltött itatópoharat ne melegsítsen mikrohullámú készülékben.

Figelem!

- Szorosan zárja le a csavaros kupakot: forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba. Ellenkező esetben használat közben a kupak leeshet.
- A szívószálás itatópohár használatához nyissa fel a fedelet: tolja el azt hátrafelé.
- Sugerørskoppen er laget for å brukes med melk og vann. Bruk den ikke med noen andre væsker, som fruktjuice, smaksatt sukkervann, mosede eller kullsyreholdige drikker, suppe eller buljong.
- A szívószálás itatópoharat nem szabad mikrohullámu készülékben melegíteni.
- Ne szorítsa rá túlságosan a kupakot a szívószálás itatópohárra.
- Ne használja a szívószálás itatópoharat tápszer keverésére és összeállítására, mivel így eltömődhet a szellőzőnyílás, és ez az itatópohár szivárgását okozhatja.
- Gondoskodjon róla, hogy a szívószál elemei megfelelően legyenek összeszerelve (ábra 1b).
- Az égési sérülések elkerülése érdekében a forró italokat hagyja lehűlni, mielőtt a szívószálás itatópohárba tölténé őket.
- Biztonsági és higiéniai megfontolások miatt a szivókát 3 havonta cserélje ki.
- Csak Philips Avent szívószálakat használjon.
- Ne cserélje fel a szívószálás itatópohár elemeit üvegből készült cumisüveg elemeivel.

Tisztítás és sterilizálás

Teendők az első használat előtt

- A szívószálás itatópohár sterilizálásához minden elemét forralja 5 percig. Ezzel biztosíthatja, hogy az itatópohár higiénikus legyen.

Figelem!

- Ne használjon a tisztításhoz súrolószert, antibakteriális tisztítószereket vagy kémiai oldószereket.
- Ne helyezze a részeket közvetlenül olyan felületre, amelyet antibakteriális tisztítószerezrel tisztított.
- Az ételszínézők elszíneződést okozhat az egyes elemeken.
- Minden használat után szerelje szét teljesen, és alaposan tisztítson meg minden elemet mosogatószeres meleg vízben. Minden elem tisztítható mosogatógépben is, annak felső polcán.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a szívószálát tisztítókefével.

- Ne tárolja a szívószálás itatópoharat melegeit elemet tartalmazó szárítóban vagy sterilizálóban.
- Az itatópoharakon minden sterilizálási módszer alkalmazható.

Tárolás

Figelem!

- A megfelelő higiénia és karbantartás érdekében teljesen szedje szét részeire a szívószálás itatópoharat (ábra 1a), és tartsa azt száraz és fedett tartóban.
- A szívószálás itatópoharat ne tegye ki hőforrásnak vagy közvetlen napfénynek.

1. Tipp: A Philips Avent cumisüvegeinek és itatópoharainak elemeit kombinálva megalkothatja az igényeinek megfelelő terméket. Minden Philips Avent cumisüveg és itatópohár kompatibilis egymással, kivéve az üvegből készült SCF67x Natural cumisüveget és a nagyobb gyerekeknek/felnőtteknek készült SCF78x (ábra 2) poharat.

2. Tipp: A cserélhető szívószálak külön kaphatók.

Belangrijk

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind

WAARSCHUWING!

- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Controleer de beker vóór elk gebruik. Als de beker beschadigd is of als er barsten in zitten, stopt u onmiddellijk met het gebruik ervan.
- Haal voor het eerste gebruik alle onderdelen uit elkaar en maak deze grondig schoon.
- Voorkom dat uw kind tijdens het drinken loopt of rent.
- Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
- Warm een beker met vloeistoffen of voedsel niet op in de magnetron.

Let op

- Sluit het schroefdeksel goed af door het naar rechts te draaien. Anders kan het tijdens het gebruik losraken.
- Om van de rietjesbeker te drinken, draait u het klepje in het deksel naar achteren.
- De rietjesbeker is bedoeld voor gebruik met melk en water. Gebruik het niet met andere vloeistoffen zoals vruchtensappen, zoete dranken met een smaakje, dranken met pulp of koolzuurhoudende dranken, soep of bouillon.
- De rietjesbeker is niet geschikt voor de magnetron.
- Doe het deksel niet te strak op de rietjesbeker.
- Gebruik de rietjesbeker niet voor het mengen en schudden van flesvoeding, want hierdoor kan het ventilatiegatje verstoppt raken en de beker gaan lekken.
- Zorg ervoor dat het rietje van de rietjesbeker goed is bevestigd (Fig. 1b).
- Om verbrandingsgevaar te vermijden, moet u warme dranken laten afkoelen voordat u de beker vult.
- Uit hygiënisch oogpunt en om veiligheidsredenen adviseren wij u rietjes na 3 maanden te vervangen. Gebruik uitsluitend originele Philips Avent-rietjes.
- Gebruik de onderdelen van de rietjesbeker niet in combinatie met een glazen fles.

Reinigen en steriliseren

Vóór het eerste gebruik

- Voor een goede hygiëne plaatst u alle onderdelen van de rietjesbeker 5 minuten in kokend water om ze te steriliseren.

Let op

- Gebruik geen schoone of antibacteriële schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen.
- Leg onderdelen niet op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële reinigingsmiddelen.
- Onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in de voeding.
- Haal alle onderdelen voor en na elk gebruik uit elkaar en maak deze grondig schoon met warm water en wat afwasmiddel. Alle onderdelen kunnen ook in het bovenste gedeelte van de vaatwasmachine worden schoongemaakt.
- Maak het rietje indien nodig schoon met een schoonmaakborsteltje.

- Bewaar de rietjesbeker niet in droog- en sterilisatiekasten met verwarmingselementen.
- De bekens zijn geschikt voor alle sterilisatiemethoden.

Opbergen

Let op

- Haal de rietjesbeker voor hygiëne en onderhoud helemaal uit elkaar (Fig. 1a) en bewaar deze in een droge en gesloten doos.
- Houd de rietjesbeker uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Tip 1: U kunt de onderdelen van de Philips Avent-flessen en -bekers met elkaar combineren en naar wens uw eigen drinkfles of -beker samenstellen. Alle Philips Avent-flessen en -bekers zijn compatibel met elkaar, met uitzondering van de glazen Natural-flessen SCF67x en de grote-kinderenbeker/grote-mensenbeker SCF78x (Fig. 2).

Tip 2: De vervangingsrietjes zijn afzonderlijk verkrijgbaar.

Viktig

For barnets sikkerhet og helse

ADVARSEL

- Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne.
- Kontinuerlig og langvarig suging av væsker forårsaker tannrøte.
- Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.
- Kontroller koppen for hver gang den skal brukes. Hvis det oppdages skader eller sprekker, må du umiddelbart slutte å bruke koppen.
- Ta fra hverandre alle delene og rengjør dem grundig for første gangs bruk.
- Unngå at barnet løper eller går mens han/hun drikker.
- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, utlignegelig for barn.
- Ikke varm opp en kopp med væske eller mat i mikrobølgeovnen.

Forsiktig

- Lukk skruelokket godt ved å vri det med klokken. Ellers kan det løsne ved bruk.
- Hvis du vil drikke fra sugerørskoppen, åpner du lokket ved å vippe korken bakover.
- A szívószálás itatópohár tej és víz fogyasztására szolgál. Ne használja azt semmilyen más folyadékhoz, például gyümölcsléhez, ízesített cukros italokhoz, rostos italokhoz, szénsavas italokhoz vagy levesekhez.
- Sugerørskoppen kan ikke brukes i mikrobølgeovn.
- Ikke stram til lokket på sugerørskoppen for hardt.
- Ikke bruk sugerørskoppen til å blande og riste morsmelkserstatning, ettersom dette kan tette til ventilasjonshullene og føre til at koppen lekker.
- Kontroller at sugerørselelene er satt sammen riktig (Fig. 1b).
- For å unngå skålding må du la varm væske avkjøles før du fyller koppen.
- Av sikkerhetsmessige og hygieniske årsaker, må du erstatte sugerør etter 3 måneders bruk. Bruk kun Philips Avent-sugerør.
- Ikke bytt ut sugerørskoppens deler med en glassflaske.

Rengjøring og sterilisering

Før bruk første gang

- For å sterilisere sugerørskoppen, kokes alle deler i fem minutter. Dette er for å sikre hygienisk bruk.

Forsiktig

- Ikke bruk slipende eller antibakterielle rengjøringsmidler, eller kjemiske løsemidler.
- Ikke plasser deler direkte på overflater som har blitt rengjort med antibakterielle rengjøringsmidler.
- Fargestoffer i maten kan føre til at delene blir misfarget.
- Etter hvert bruk, tar du fra hverandre alle deler og rengjør dem grundig i varmt vann og oppvaskåpe. Du kan også vaske alle delene i øverste etasje i oppvaskmaskinen.
- Rengjør sugerøret, hvis nødvendig, med rengjøringsbørsten til sugerøret.
- Ikke oppbevar sugerørskoppen i tørke-/steriliseringsskap med varmelementer.
- Koppene er egnet til alle typer sterilisering.

Oppbevaring

Forsikting

- Ta sugerørskoppen helt fra hverandre (Fig. 1a) og oppbevar den i en torr beholder med lokk, slik at hygienen opprettholdes.
- Hold sugerørskoppen unna varmekilder og direkte sollys.

Tips 1: Du kan mikse og matche Philips Avent flasker- og koppdeler og sette sammen produktet som passer best for deg, når du trenger det. Alle Philips Avent-flasker og -kopper er kompatible, bortsett fra den naturlige glassflasken SCF67x og voksekoppen SCF78x (Fig. 2).

Tips 2: Utskiftbare sugerør selges separat.

PO

Importante

Pela segurança e saúde do seu filho

ADVERTÊNCIA!

- Utilize sempre este produto com a supervisão de adultos.
- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode provocar cáries nos dentes.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar o seu filho.
- Verifique o copo antes de cada utilização. Se forem detetados danos ou fissuras, pare imediatamente de utilizar o copo.
- Antes da primeira utilização, desmonte todas as peças e lave-as cuidadosamente.
- Não permita que a criança corra ou caminhe enquanto bebe.
- Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças.
- Não aqueça nenhum copo com qualquer líquido ou alimento no micro-ondas.

Cuidado

- Feche a parte superior roscada firmemente, rodando-a para a direita. Caso contrário, esta pode sair durante a utilização.
- Para beber pelo copo com palhinha, abra a tampa, levantando-a para trás.
- O copo com palhinha destina-se a ser utilizado com leite e água. Não o utilize para quaisquer outros líquidos, como sumos de fruta, bebidas doces aromatizadas, bebidas com polpas ou gaseificadas, sopa ou caldos.

- O copo com palhinha não pode ir ao micro-ondas.
- Não aperte excessivamente a tampa do copo com palhinha.
- Não utilize o copo com palhinha para misturar e agitar leite em pó, pois isto pode obstruir o orifício de ventilação e provocar derrames do copo (Fig. 1b).
- Assegure-se de que as peças da palhinha estão montadas corretamente.
- Para evitar queimaduras, deixe os líquidos quentes arrefecerem antes de encher o copo.
- Por motivos de higiene e segurança, substitua as palhinhas após 3 meses de utilização. Utilize apenas palhinhas Philips Avent.
- Não utilize as peças do copo com palhinha com um biberão de vidro.

Limpeza e esterilização

Antes da primeira utilização

- Para esterilizar o copo com palhinha ferva todas as peças durante 5 minutos. Isto assegura uma boa higiene.

Cuidado

- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou antibacterianos ou solventes quimicos.
- Não coloque as peças directamente em superfícies que tenham sido limpas com detergentes anti-bacterianos.
- Os corantes alimentares podem provocar a descoloração das peças.
- Depois de cada utilização, desmonte todas as peças e limpe-as cuidadosamente em água quente e um pouco de detergente. Também pode limpar todas as peças no suporte superior da máquina de lavar a loiça.
- Se necessário, limpe a palhinha com uma escova de limpeza de palhinhas.
- Não guarde o copo com palhinha em armários de secagem/esterilização com elementos térmicos.
- Os copos são adequados para todos os métodos de esterilização.

Arrumação

Cuidado

- Para manter a higiene e conservar, desmonte o copo com palhinha completamente (Fig. 1a) e guarde-o num recipiente seco e tapado.

- Mantenha o copo com palhinha afastado de fontes de calor e da luz solar direta.

Sugestão 1: Misture e combine peças do copo e biberão Philips Avent e crie o produto adequado para si, quando necessário. Todos os copos e biberões Philips Avent são compatíveis, excluindo os frascos de vidro Natural SCF67x e os copos The Big Kid/Grown up SCF78x (Fig. 2).

FI

Tärkeää

Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys

VAROITUS!

- Aikuisen on aina valottava tämän tuotteen käyttöä.
- Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen heikentää hampaita.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Tarkista muki ennen jokaista käyttöä. Jos muki on vahingoittunut, lopeta sen käyttäminen heti.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa: pura kaikki osat ja puhdista ne perusteellisesti.
- Älä anna lapsesi juosta tai kävellä juolessa.
- Säilytä käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa.
- Älä kuumenna nesteitä tai ruokaa sisältävää mukia mikroaaltouunissa.

Varoitus

- Sulje kansi kiertämällä sitä myötäpäivään. Muutoin se saattaa irrota käytön aikana.
- Jos haluat juoda pillimukista, avaa kansi kääntämällä suojus taakse.
- Pillimuki on tarkoitettu maidon ja veden nauttimiseen. Älä kaada siihen vettä nesteitä, kuten hedelmämehua, sokeripitoisia, hedelmälihaa sisältäviä tai poreilevia juomia, keittoa tai kasvislientä.
- Pillimuki ei sovellu käytettäväksi mikroaaltouunissa.
- Älä kiristä pillimukin kantta liikaa.
- Älä käytä pillimukia aidinmaidonkorvikkeen sekoittamiseen, koska se voi tukkia ilma-aukon ja saada mukiin vuotamaan.
- Varmista, että pilliosat on koottu oikein (kuva 1b).

- Vältä palovammat antamalla kuumien nesteiden jäähtyä ennen mukiin täyttämistä.
- Suosittelemme turvallisuus- ja hygieniaesitystä pillien vaihtamista 3 kuukauden välein. Käytä vain Philips Avent -pillejä.
- Älä käytä pillimukin osia lasipullon kanssa.

Puhdistus ja sterilointi

Käyttöönotto

- Voit steriloida pillimukin laittamalla kaikki osat 5 minuutiksi kiehuvaan veteen. Tämä parantaa hygieniää.

Varoitus

- Älä käytä puhdistamiseen hankaavia tai antibakteerisia puhdistusaineita tai kemiallisia liuottimia.
- Älä laita osia suoraan pinnolle, jotka on puhdistettu antibakteerisilla puhdistusaineilla.
- ElintarvikEVERIT saattavat värjätä mukiin osia.
- Pura kaikki osat ja pese ne perusteellisesti lämpimällä astianpesuvedellä jokaisen käyttökerran jälkeen. Voit myös puhdistaa kaikki osat astianpesukoneen ylimmällä telineellä.
- Puhdista pilli tarvittaessa pillin puhdistusharjalla.
- Älä säilytä pillimukia kuivaus- tai sterilointikaapeissa, joissa on lämmitysvastukset.
- Mukit voi steriloida kaikilla tavoilla.

Säilytys

Varoitus

- Pura pillimuki hygieniaesitystä kokonaan osiinsa (kuva 1a) ja säilytä se kuivassa ja kannellisessa astiassa.
- Suojaa pillimuki kuumuudelta tai suoralta auringonvalolta.

Vinkki 1: Yhdistele Philips Avent -pullo ja mukiin osat haluamallasi tavalla ja luo tuote, joka vastaa tarpeitasi kaikissa tilanteissa. Kaikki Philips Avent -pullot ja mukit ovat keskenään yhteensopivia, paitsi Natural-lasipullot SCF67x ja Big Kid -muki / Grown up -muki SCF78x (kuva 2).

Vinkki 2: Vaihtopillit ovat saatavina erikseen.

SV

Viktigt

För ditt barns säkerhet och hälsa

VARNING!

- Använd alltid produkten under vuxnas översyn.
- Att suga in vätska kontinuerligt under lång tid är skadligt för tanderna.
- Kontrollera alltid matens temperatur innan matning.
- Kontrollera muggen före varje användning. Sluta genast använda muggen om en skada eller spricka upptäcks på den.
- Ta isär alla delar och rengör dem grundligt före första användningen.
- Förhindra att ditt barn går eller springer medan det dricker.
- Håll alla komponenter som inte används utom barnets räckhåll.
- Värm inte muggen i mikrovågsugnen med någon vätska eller mat i.

Varning!

- Skruva fast locket ordentligt genom att vrida det medurs. Annars kan det lossna vid användningen.
- Öppna locket genom att vrida toppen till baksidan för att dricka från sugrörmuggen.
- Sugrörmuggen är avsedd för mjölk och vatten. Använd inte för några andra vätskor, såsom fruktjuicer, smaksatta drycker med socker, fruktkött eller kolsyra, soppa eller buljong.
- Sugrörmuggen tål inte mikrovågsugn.
- Skruva inte på locket för hårt på sugrörmuggen.
- Du bör inte använda sugrörmuggen när du blandar och skakar bröstmjölk ersättning, eftersom det kan täppa till ventilöppningen och orsaka läckage.
- Se till att sugröret är ordentligt ditsatt (Bild 1b).
- Förhindra brännskador genom att låta varma vätskor svalna innan du håller i dem i muggen.
- Byt ut sugrören efter 3 månaders användning av säkerhets- och hygieniskäl. Använd endast Philips Avent-sugrör.
- Använd inte sugrörmuggens delar med en glasflaska.

Rengöring og sterilisering

Före första användningen

- Sterilisera sugrörsmuggen genom att koka alla delar i 5 minuter för en hygienisk användning.

Varning!

- Använd inte starka eller anti-bakteriella medel eller kemiska lösningar.
- Placera inte delarna direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella rengöringsprodukter.
- Färg i mat kan missfärga delarna.
- Ta isär och rengör alla delar grundligt i varmt vatten med lite diskmedel efter varje användning. Du kan även diska alla delar i den övre delen av diskmaskinen.
- Rengör sugröret med en rengöringsborste för sugrör om det behövs.
- Förvara inte sugrörsmuggen i tork-/steriliseringsskåp med värmeelement.
- Muggarna är lämpliga för alla steriliseringsmetoder.

Förvaring

Varning!

- Av hygieniska och underhållsmässiga skäl bör sugrörsmuggen plockas isär helt (Bild 1a) och förvaras i en torr och täckt behållare.
- Håll sugrörsmuggen borta från värme och direkt solljus.

Tips 1: Mixa och matcha delar för Philips Avent-flaskor och -muggar för att skapa en produkt som fungerar för dig och dina behov. Alla Philips Avent-flaskor och -muggar utom Natural-glasflaskorna SCF67x och Mugg för större barn/Vuxenmugg SCF78x (Bild 2) är kompatibla.

Tips 2: De utbytbara sugrören säljs separat.

TR Önemli

Çocuđunuzun güvenliđi ve sađlıđı için

UYARI!

- Bu ürünü her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanın.
- Sıvıların süreli ve uzun süreli emilmesi, diş çürümesine neden olacaktır.
- Besleme öncesi, yiyeceđin sıcaklıđını

mutlaka kontrol edin.

- Her kullanım öncesinde bardađı kontrol edin. Hasar veya çatlak tespit ederseniz, bardađı kullanmayı derhal bırakın.
- İlk kullanımdan önce, bütün parçaları sökün ve iyice temizleyin.
- Çocuđunuzun bir şeyler içerken koşmasına veya yürümesine izin vermeyin.
- Kullanılmayan parçaları çocukların erişemeyeceđi yerde saklayın.
- Mikrodalg fırında herhangi bir sıvı ile dolu bir bardak ya da yiyecek ısıtmayın.

Dikkat

- Dişli kapađı saat yönünde çevirerek sıkıca kapatın. Aksi takdirde, kullanımı sırasında yerinden çıkabilir.
- Pipetli bardaktan içmek için kapađı geri dođru döndürerek açın.
- Pipetli bardak süt ve su ile kullanım üzere tasarlanmıştır. Meyve suyu, aromalı şekerli içecekler, sosları ve köpüklü içecekler, çorba veya et suyu gibi başka sıvılar ile kullanmayın.
- Pipetli bardak mikrodalgada kullanıma uygun deđildir.
- Pipetli bardađın kapađını çok fazla sıkıştırarak kapatmayın.
- Havalandırma deliđini tikayıp bardađın sızıntı yapmasına neden olacađından pipetli bardađı, bebek mamasını karıştırmak veya çalkalamak için kullanmayın.
- Pipet parçalarının düzđün şekilde takıldıđından emin olun (Şek. 1b).
- Yanmayı önlemek için, bardađı doldurmadan önce sıcak sıvıların sođumasını bekleyin.
- Güvenlik ve hijyen nedeniyle emzिकlerin 3 aylık kullanım sonunda deđiştirilmesini öneririz. Yalnızca Philips Avent pipetleri kullanın.
- Pipetli bardađın parçalarını cam biberon ile deđiştirmeyin.

Temizlik ve sterilizasyon

İlk kullanımdan önce

- Pipetli bardađı sterilize etmek için tüm parçalarını 5 dakika boyunca kaynatın. Bu uygulamaya, hijyen açısından gereklidir.

Dikkat

- Aşındırıcı, antibakteriyel temizlik maddelerini veya kimyasal çözücüler kullanmayın.

- Parçaları antibakteriyel temizleyicilerle temizlemenin dışında yıkama yeterlidir.
- Gıda boyaları parçaların boyanmasına neden olabilir.
- Her kullanımdan sonra, bütün parçaları sökün ve bir miktar bulaşık deterjanı ve ılık suyla iyice temizleyin. Tüm parçaları bulaşık makinesinin üst kısmında da temizleyebilirsiniz.
- Gerekli olduđu takdirde, pipet temizlik fırçası kullanarak pipeti temizleyin.
- Pipetli bardađı ısıtıcı elemanları bulunan kurutma/sterilizasyon kabinlerinde muhafaza etmeyin.
- Bardaklar tüm sterilizasyon yöntemleri için uygundur.

Depolama

Dikkat

- Hijyen ve bakım amacıyla, pipetli bardađı (Şek. 1a) tamamen sökün ve kuru ve kapalı bir yerde muhafaza edin.
- Pipetli bardađı ısı kaynaklarından uzak tutun ve dođrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

İpucu 1: Philips Avent biberon ve ağırtırma bardađı parçalarını istediđiniz gibi karıştırıp birleştirerek ihtiyacınıza olan ürünü yaratın. Natural cam biberonlar SCF67x ve The Big Kid ağırtırma bardađı/Grown up ağırtırma bardađı SCF78x (Şek. 2) haricinde tüm Philips Avent biberonları ve ağırtırma bardakları uyumludur.

İpucu 2: Yedek pipetler ayrı olarak satılır.

ZH-T 重要事項

為了孩童安全與健康

警告！

- 本產品必須在成人監督下使用。
- 持續且長時間的吸吮液體會導致蛀牙。
- 餵哺之前，請務必檢查食物溫度。
- 每次使用前請先檢查水杯。如果發現任何毀損或裂痕，請立即停止使用水杯。
- 第一次使用前，請拆下所有零件並加以徹底清洗。
- 請勿讓孩童在飲用期間跑跳或走動。
- 請將所有不用的組件放置在孩童無法拿取的地方。
- 請勿在微波爐中加熱裝有任何液體或食物的水杯。

警告

- 以順時針方向將螺旋狀頂蓋轉緊。否則可能會在使用中脫落。
- 要從吸管式水杯飲用時，請將蓋子向後翻開。
- 吸管式水杯可飲用牛奶或水。請勿混入其他飲料飲用，例如果汁、加味含糖的飲料、含果肉或氣泡的飲料、各式湯品。
- 吸管式水杯不能微波。
- 請勿將吸管式水杯蓋鎖太緊。
- 請勿使用吸管式水杯來混合搖勻嬰兒配方奶粉，這可能堵塞通氣孔，造成杯子滲漏。
- 請確定吸管式水杯的零件已正確組裝 (圖 1b)。
- 為避免燙傷，請先讓高溫液體冷卻後再裝入水杯。
- 建議您每使用 3 個月更換吸管 以確保衛生。
- 限使用飛利浦 Avent 吸管。
- 請勿將吸管式水杯和玻璃奶瓶零件混用。

清潔與殺菌

第一次使用前

- 要消毒所有零件，請將零件放入滾水中煮 5 分鐘，以確保衛生安全。

警告

- 切勿使用具磨蝕性或抗菌清潔劑 或化學溶劑。
- 切勿將零件直接放在抗菌清潔劑清洗過的表面上。
- 食物色素可能會讓零件變色。
- 使用後請拆下所有零件並用溫水加上些許清潔劑徹底洗淨。您可以將所有零件放入洗碗機上層架中清洗。
- 必要時，請使用吸管清潔刷來清潔吸管。
- 請勿將吸管式水杯收納在具有加熱功能的乾燥 / 消毒櫃中。
- 杯子適用各種消毒方式。

存放

警告

- 為了保持衛生並方便保養，請完全拆下吸管式水杯 (圖 1a) 並且存放在乾燥且有蓋的容器內。
- 請勿使吸管式水杯靠近熱源和直接曝曬在陽光下。

祕訣 1：可視您的需要和使用時機，搭配飛利浦 Avent 奶瓶和水杯零件 * 所有飛利浦 Avent 奶瓶和水杯都可搭配使用，除了 Natural 玻璃瓶 SCF67x 和 The Big Kid 水杯 / Grown up 水杯 SCF78x (圖 2) 以外。

祕訣 2：可替換的吸管為分開販售。

KO 重要 사항

아기의 안전과 건강을 위한

주의 사항!

- 본 제품은 반드시 성인의 관리 아래 사용하십시오.
- 아기가 장시간 계속하여 액체를 빨면 충치가 생길 수 있습니다.
- 수유나 이유기 전에는 반드시 음식의 온도를 확인하십시오.
- 사용 전 항상 컵을 검사하십시오. 컵에 손상되거나 갈라진 부분이 있으면 즉시 사용을 중지하십시오.
- 처음 사용하기 전에 모든 부분을 분리해 깨끗이 씻고 소독하십시오.
- 아기가 마시는 도중 거거나 튀지 않도록 하십시오.
- 사용하지 않는 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 전자레인지에 액체나 음식이 담긴 컵을 데우지 마십시오.

주의

- 마개를 시계 방향으로 돌려 꼭 닫아 두십시오. 만일 꼭 닫아두지 않는다면 사용 중 흘러나올 수도 있습니다.
- 빨대 컵을 사용하려면 컵을 뒤로 빼어 뚜껑을 열어 사용하십시오.
- 빨대 컵은 우유와 물에 사용하기 위한 제품입니다. 과일 주스, 향이 첨가된 청량음료, 과육이 있는 음료, 탄산 음료, 수프 및 육수를 위한 용도로는 사용하지 마십시오.
- 빨대 컵을 전자레인지에 사용하지 마십시오.
- 빨대 컵의 뚜껑을 너무 세게 조이지 마십시오.
- 빨대 컵을 유아용 분유를 혼합하거나 섞는 데 사용하지 마십시오. 증기 배출구가 막혀낼 수 있습니다.
- 빨대 컵의 부품들이 제대로 조립되어 있는지 확인하십시오 (그림 1b).
- 화상을 입지 않도록 뜨거운 액체를 식힌 다음 컵에 담으십시오.
- 안전 및 위생을 위해 3개월 마다 빨대를 교체하여 주십시오. 필립스 아벤트 빨대만 사용하지 마십시오.

세척 및 살균

처음 사용 전

- 빨대 컵을 위생적으로 사용하기 위하여 모든 부분을 5분간 물에 끓여 소독해 주십시오.

